

Amtsblatt der Gemeinden
ELXLEBEN & WITTERDA
mit OT Friedrichsdorf



29. Jahrgang

Freitag, den 12. September 2025

Nummer 9



FEIERN, PARTY & SPASS

**KIRMES
ELXLEBEN**

25.09. - 02.10.2025

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Elxleben

**Erfüllende Gemeinde
für Witterda und OT Friedrichsdorf**

Kasse / Standesamt / Einwohnermeldeamt

Montag geschlossen
 Dienstag von 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
 Donnerstag von 13.00 - 17.00 Uhr
 Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr

Bauamt / Ordnungsamt / Kämmerei

Montag geschlossen
 Dienstag von 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
 Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr von 13.00 - 15.00 Uhr
 Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr

Sprechtag der Verwaltung und Bürgermeister

Dienstag von 13.00 - 18.00 Uhr

Bürozeit in Witterda

jeden 1. Dienstag im Monat von 16.00 - 18.00 Uhr

Bürgermeister

Dienstag von 17.00 - 18.00 Uhr

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Elxleben

Nummer	Name	
826-110	Frau Schie	Hauptamt
826-112	Frau Heinemann	Hauptamt
826-113	Herr Beil	Hauptamt
826-114	Frau Pfeuffer	Standesamt
826-115	Herr Tischmacher	Hauptamt
826-117	Frau Heinz	Kämmerei
826-118	Frau Galle	Steuern Witterda
826-120	Frau Schäfer	Ordnungsamt
826-121	Frau Pfannmöller-Cimino	Bauamt
826-122	Fax	
826-123	Frau Kasseckert	Einwohnermeldeamt / Standesamt
826-124	Frau Nixdorf	Kasse / Steuern Elxleben
826-125	Frau Bechtloff	Bauamt / Abwasser / Liegenschaften

Amtliche Bekanntmachungen

Einwohnerversammlung

für die Bürger von Witterda

Am Dienstag, den 14. Oktober 2025 um 18.30 Uhr
findet auf dem Saal im Gemeindehaus „Goldener Widder“
die nächste Einwohnerversammlung statt.

Themen:

- Information Glasfaser
- Information über aktuelle Baumaßnahmen
- Sonstiges

**gez. Heinemann
Bürgermeister**

Ausschreibung

Verkauf eines gebrauchten Kommunalfahrzeugs:

**Multicar M26 Kommunalausführung,
LKW Kipper / offener Kasten**

Die Gemeinde Witterda bietet einen gebrauchten Multicar M26 zum Verkauf an.

Zustand:	Reparaturbedürftig
Funktionsfähigkeit:	eingeschränkt
Kilometerstand:	163.707
Leistung:	85 PS
Kraftstofftyp:	Diesel
Farbe:	weiß
Baujahr:	1995
TÜV:	bis 12/2025

Weitere Auskünfte zu dem Fahrzeug erteilt
Frau Pfannmöller-Cimino (036201 826121).

Der Verkauf des gebrauchten Multicar soll an den Meistbieten-
den vergeben werden.

Ihr Angebot senden Sie bitte in einem gekennzeichneten ver-
schlossenen Umschlag (Abgabe Angebot Kauf gebr. Multicar)
bis zum 26.09.2025 an die

Gemeindeverwaltung Elxleben,
Gerhart-Hauptmann-Straße 1, 99189 Elxleben.

Mindestgebot sind 1.000,00 €.

**gez. René Heinemann
Bürgermeister Witterda**

Ausschreibung

**Der Kath. Kindergarten "St. Martin" in Witterda sucht
eine/n FSJ-ler/-lerin oder eine/n Praktikant/-in im
Anerkennungsjahr**



Wir bieten ein offenes, freundliches und wertschätzendes Team.

**Du hast pädagogische Erfahrung,
Freude an der Arbeit mit Kindern,
bist teamfähig und motiviert.**

Dann suchen wir genau Dich!
Bewirb dich bis zum 30.09.2025!

Unter 036201/ 80064
beantworten wir gerne deine
offenen Fragen.

Schicke deine Bewerbung an:
Kath. Kindergarten „St. Martin“
Vor den Graden 62
99189 Witterda
zu Hd. Diana Seidel



Email:
kita.st.martin.witterda@googlemail.com

Mitteilungen

Achtung, neuer Termin! Wittern-Clean-Up-Day im März 2026

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unsere diesjährige Flurfege in den Gemarkungen Friedrichsdorf und Witterda hat einen neuen Termin!

Sie wird nicht wie gewohnt anlässlich des alljährlich am 20. September weltweit stattfindenden World-Clean-Up-Day durchgeführt.

Unser Wittern-Clean-Up-Day soll im März 2026 stattfinden.

Der Grund für die Terminverschiebung ist ganz einfach:

Im März sind die Büsche und Sträucher in unserer Landschaft noch nicht belaubt, wodurch illegale Müll- und Abfallablagerungen deutlich besser sichtbar und leichter zu entfernen sind. Das ermöglicht uns eine gründlichere Reinigung unserer Naturflächen und Wegränder.

Illegale Müllentsorgung und Abfallablagerungen gefährden Wildtiere, Gewässer, Pflanzen und - zuletzt - auch uns Menschen. Wir alle brauchen unsere Umwelt. - Darum helf mit sie zu schützen, damit wir in einer gesunden und lebenswerten Landschaft leben können.

Wir geben den neuen Termin für unseren Wittern-Clean-Up-Day rechtzeitig im Amtsblatt und mit Aushängen bekannt, damit jede und jeder Interessierte mit dabei sein kann.

Herzliche Grüße,

Ihre Freie Wählergruppe Witterda

Fäkalschlamm Entsorgung in der Gemeinde Witterda

Die Fäkalschlamm Entsorgung für das II. Halbjahr 2025 wird im Oktober und November in der Gemeinde Witterda durchgeführt.

Wir bitten die Abfuhr der Kleinkläranlagen bis zum **24. Oktober 2025** in der Gemeindeverwaltung Elxleben, Frau Bechtloff, Telefon-Nr.: 036201 - 826 125 oder unter info@gemeinde-elxleben.de anzumelden.

Die genauen Abfuhrtermine werden Ihnen dann mitgeteilt.

gez. Bechtloff
Bauamt

Annahme Grünabfälle Gemeinde Witterda

Ort: Bauhof an der Bahnhofstraße

von: 13:00 bis 15:00 Uhr

Am: **20.09.**

04.10. und 18.10.

können von den Bürgern aus Witterda Grasmahd und bereits **geschredderte, verrottbare** Materialien abgegeben werden.

ACHTUNG:

Ungeschreddertes Material wird **NICHT** entgegengenommen. Wenn Sie **ungeschreddertes** Material abgeben möchten, dann nutzen Sie bitte die Möglichkeit **an der Annahmestelle am Silo in Elxleben**.

Die Annahmeterminen entnehmen Sie bitte unserem Amtsblatt.

Hierzu benötigen Sie Wertchips die zu den Dienstzeiten in der Gemeindeverwaltung Elxleben gegen das entsprechende Entgelt erworben werden können. Laut der Benutzungs- und Entgeltverordnung der Gemeinde Elxleben kostet die Abgabe bei einem kleinen Autoanhänger als Beispiel (1,20 m x 1,80 m) oder bis zu 8 Säcke 5,00 € pro Entsorgung, für einen großen Autoanhänger als Beispiel (größer als 1,80 x 1,20m) 10,00 € pro Entsorgung. Äste, Sträucher etc. können auch zu den Öffnungszeiten auf der Michelshöhe abgegeben werden.

Ablagerungen außerhalb der o.g. Öffnungszeiten vor dem Bauhof sind untersagt.

Gemeinde Witterda

Annahme von Baum- und Strauchschnitt in Elxleben

Nach der Sommerpause besteht **ab dem 30.08.2025** wieder die Möglichkeit zur **Abgabe von Baum- und Strauchschnitt** sowie Laub und Grasmahd.

Auch Witterdaer Haushalte sind zur Abgabe berechtigt!

Termine für das 2. Halbjahr 2025:

- Samstag, 13.09.2025 von 09:00 - 11:00 Uhr
- Samstag, 27.09.2025 von 09:00 - 11:00 Uhr
- Samstag, 11.10.2025 von 09:00 - 11:00 Uhr
- Samstag, 25.10.2025 von 09:00 - 11:00 Uhr
- Samstag, 08.11.2025 von 09:00 - 11:00 Uhr
- Samstag, 22.11.2025 von 09:00 - 11:00 Uhr

Ort:

Silolanlage Elxleben Große Gera



Für wen ist die Annahme gedacht?

Für alle Privathaushalte der Gemeinden Elxleben und Witterda, *nicht für Gewerbetreibende!*

Wir bitten alle Bürger mit Grünabfällen diese Termine wahrzunehmen. So tragen wir alle gemeinsam zur Sauberkeit des Ortes bei. Hierfür sind im Vorfeld bei der Gemeindeverwaltung Elxleben zu den Öffnungszeiten der Kasse Wertchips zur berechtigten Abgabe von Grünabschnitt zu erwerben.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass das widerrechtliche Ablagern von Abfällen verboten ist! Bei Nichtbeachtung wird die Verwaltung diese Vergehen ahnden.

Vielen Dank.

gez. Pfanmöller-Cimino
Bauamt

Information

Schadstoffmobil:

Elxleben am 25.09.2025 von 9.35 - 10.05 Uhr
Klein-Winternheimer-Platz

Witterda am 25.09.2025 von 9.00 - 9.20 Uhr
Bahnhofstraße (Glasiglu)

Container für Baum- und Strauchschnitt:

Elxleben am 2.10.2025 von 15.00 - 17.00 Uhr
Klein-Winternheimer-Platz

Witterda am 1.10.2025 von 14.45 - 16.45 Uhr
Bahnhofstraße

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in den evangelischen Kirchgemeinden von Elxleben und Witterda

Elxleben

Donnerstag, den 25.09.2025

18.00 Uhr Kirmesgottesdienst

Sonntag, den 05.10.2025

09.00 Uhr Erntedank

Sonntag, den 14.09.2025

16.00 Uhr Konzert mit dem Kammerchor „Collegium cantat“ aus Erfurt und dem städtischen Chor Bad Langensalza

Witterda

Samstag, den 13.09.2025

15.00 Uhr Kapellenfest

Sonntag, den 05.10.2025

10.30 Uhr Erntedank

Pfarrer Olaf Meyer

Thomas-Müntzer-Str. 42, 99189 Elxleben

Tel. 036201-7561

Mail: elxlebenpfarramt@googlemail.com

Internet: www.pfarrbereich-elxleben.de

Katholischer Gottesdienst in „St. Martin“ Witterda

Sonntag, den 14.09.2025

10.30 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, den 17.09.2025

18.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Sonntag, den 21.09.2025

09.30 Uhr Bistumswallfahrt,
Erfurt, Domplatz

Mittwoch, den 24.09.2025

18.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Sonntag, den 28.09.2025

10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier
zum Erntedank anschl. Gemeindefest

Mittwoch, den 01.10.2025

18.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Sonntag, den 05.10.2025

10.30 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, den 08.10.2025

14.00 Uhr Wort-Gottes-Feier
im Pfarrhaus anschl. Seniorennachmittag



Impressum

Amtsblatt der Gemeinden Elxleben und Witterda

Herausgeber: Gemeinden Elxleben und Witterda **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Bürgermeister der o. g. Gemeinden ; **Sitz der Verwaltung:** Gerhart-Hauptmann-Strabe 1, 99189 Elxleben; Telefon: 03 62 01 / 826-0, Fax: 03 62 01 / 826-122 **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwidergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Peise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWST) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Vereine und Verbände

Zwei Tannen für die Kirmes in Witterda gesucht



Für die Ausschmückung unserer diesjährigen Kirmes suchen wir zwei möglichst gleiche Tannen (grün oder blau) mit einer Höhe von ca. 10 Metern.

Die Tannen würden wir am 01.11.2025 fällen und uns selbstverständlich auch um die Entsorgung aller anfallenden Reste kümmern.

Wer uns passende Tannen zur Verfügung stellen kann, wird gebeten sich bei den unten angegebenen Kontaktdaten zu melden.

Melden Sie sich gerne, wir freuen uns über Ihre Nachricht.

Kontakt:

Heimatverein Witterda

Jonas Heinemann - 0175/ 1830043

Kindertagesstätte

Elchzwerge on Tour

Am Dienstag, den 5.8.25 und am 12.8.25 durften wir, die kleinen Elxlebener Elchzwerge das Eiscafé Fachwerk in Großfahner besuchen.

Ganz herzlich wurden wir von Inhaber Rico Trenkelbach begrüßt und in Empfang genommen.

Nach einer kleinen Einführung bekam jedes Kind ein T-Shirt mit der Aufschrift „Ich habe Eis gemacht“.

Nun ging es direkt in die Küche und wir durften alle gemeinsam Erdbeereis herstellen. Zuerst haben wir die frischen Erdbeeren geschnitten und danach ging es für uns auch schon ins „Eislabor“.

Hier stand schon ein großer, vorbereiteter Topf mit Erdbeeren und natürlichen Rohstoffen wie Zucker, Glukose, ein wenig Salz... bereit. Auch unsere Erdbeere durften wir hinzufügen und haben anschließend eine Kostprobe der verschiedenen Zutaten bekommen.



Uns wurde der Vorgang sowie alle Schritte zur Eisherstellung genauestens erklärt, wir haben uns die Maschinen angeschaut, durften natürlich fleißig mitwirken und alle Kinder waren aufmerksam und begeistert bei der Herstellung und Umsetzung dabei.



Während unser selbstgemachtes Erdbeereis mit dem großen Pürierstab, welcher mit einem kleinen Kran bedient wird, fleißig umgerührt wurde, durften wir uns an einem Ausmalbild mit einer Eistüte kreativ betätigen.



Zudem haben wir gelernt, dass für das Fruchtspeiseeis in Großfahner ausschließlich Obst verwendet wird und es keine weiteren Farb- und Aromastoffe enthält. Für das Milchspeiseeis wird Rohmilch als Basis, von der ansässigen Agrargenossenschaft aus Bienstädt verwendet.



Zum Abschluss durften wir unser selbsthergestelltes Eis natürlich auch verkosten. Und was sollen wir sagen: das Eis hat allen Kindern geschmeckt. Es war nicht künstlich sondern einfach natürlich lecker.

Herr Trenkelbach hat uns nach der Verkostung noch auf eine Kugel Eis nach unserer Wahl eingeladen. So durften wir auch in den Genuss der anderen, leckeren und vielfältigen Sorten kommen.



Mit gefüllten Bäuchen und großem Wissen haben wir uns dankbar wieder zurück auf den Rückweg nach Elxleben in den Kindergarten gemacht.

Wir sagen DANKE für die tolle und lehrreiche Führung und können jedem einen Besuch im Eiscafé Fachwerk in Großfahner empfehlen und auch wir werden sicherlich wiederkommen.

Die Kinder und Erzieher/innen der Kita „Anne Frank“

Der Jugendpfleger informiert

Vergangenen Monat im Kinder- und Jugendtreff Elxleben und Witterda

Die ganze Sommerzeit hat viele Erlebnisse für die Kinder der Jugendtreffs Elxleben und Witterda geboten. Das große Highlight in der letzten Ferienwoche war die Kooperation mit dem Galli-Theater Erfurt.



In fünf intensiven Proben Tagen, mit dem Schauspieler Ronald Gräfe, erlernten die Kinder die Grundlagen des Schauspiels und erarbeiten ein großartiges Märchentheaterstück „Die kleine Meerjungfrau“.

Das Theaterprojekt endete mit einer Abschlussaufführung in Witterda. Das Theaterprojekt war eine tolle Möglichkeit, gemeinsam an einem einzigartigen Ziel zu arbeiten, gemeinsam etwas Schönes zu schaffen und dabei jede Menge Spaß für sich zu haben und das Publikum zu begeistern.



Vielen Dank an allen Teilnehmern, allen Eltern für Ihre Unterstützung, den Bürgermeistern Heiko Koch (Elxleben) und René Heinemann (Witterda), dem Schauspieler Ronald Gräfe (Galli-Theater Erfurt), an das Team von „Künste öffnen Welten“, welche über das Förderprogramm der Bundesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung (BKJ) im Rahmen

des Bundesprogramms „Kultur macht stark. Bündnisse für Bildung“, das Projekt finanziert haben.

Öffnungszeiten des Kinder- und Jugendtreffs

montags von 13:00 Uhr bis 17.30 Uhr,

Lange Straße 99, Witterda,

Wohnwagen Projekt, Bahnhofstraße 2, Witterda

dienstags, mittwochs von 13:00 Uhr bis 17.30 Uhr,

Thomas-Münzer-Str. 69, Elxleben

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern einen guten Start und viel Erfolg im neuen Schuljahr!

Wissenswertes

EURE JÄGERSCHAFT
WITTERDA/ FRIEDRICHSDORF

01.-31.10.2025

KASTANIEN AKTION

Liebe Kinder und Naturliebhaber,

dieses Jahr findet wieder die große Kastaniensammelaktion der Jägerschaft von Witterda und Friedrichsdorf statt. Ab Anfang Oktober habt ihr die Möglichkeit, Kastanien zu sammeln und diese bei uns abzugeben. Die gesammelten Kastanien dienen der Vorbereitung für den Winter. In Notzeiten und Futterknappheit liefern die Kastanien einigen Wildtieren genügend Energie.

Habt vielen Dank für Eure Unterstützung und Hege unseres heimischen Wildes!

**SEI DABEI
UND
SAMMEL
MIT!**

Abgabe täglich ab
ca. 16 Uhr hier:
Obertor 34 oder
Kleinfahnersche
Straße 194a.



Landkreis Sömmerda beteiligt sich am bundesweiten Warntag

Der Bundesweite Warntag ist ein gemeinsamer Aktionstag von Bund, Ländern und Kommunen. Er findet in der Regel jährlich am zweiten Donnerstag im September statt.

2025 ist dies der 11. September.

Ab 11 Uhr wird eine Probewarnung verschickt.

Gegen 11:45 Uhr erfolgt eine Entwarnung.

Über Cell Broadcast wird derzeit noch keine Entwarnung versendet.

Der Bundesweite Warntag dient der Erprobung der Warnsysteme. Das Auslösen der Warnkanäle lädt aber auch ein, sich über die Warnung der Bevölkerung zu informieren.



Am Bundesweiten Warntag wird ab 11:00 Uhr eine Probewarnung in Form eines Warntextes an alle am Modularen Warnsystem (kurz: MoWaS) des Bundes angeschlossene Warnmultiplikatoren (zum Beispiel Rundfunksender und App-Server) geschickt.

Die Warnmultiplikatoren versenden die Probewarnung zeitversetzt an Warnkanäle wie Fernseher, Radios und Smartphones. Dort können Sie die Warnung dann lesen und/oder hören.

Im Landkreis Sömmerda werden die Sirenen angesteuert, welche das Warnsignal zur Bevölkerungswarnung sowie die Entwarnung darstellen können.

Gemeinde/Ortsteil	Standort
Andisleben	Kirchstraße 1
Gangloffsömmern	Bad-Tennstedterstraße 4
Gangloffsömmern	Thienemannstr 26
Gangloffsömmern/ OT Schilfa	Parkstraße 8
Haßleben	Bahnhofstraße 16
Kölleda	Am Markt 24
Kölleda	Wilhelm-Pieck-Ring
Kölleda	Jahnplatz
Kölleda	Langer Weg
Kölleda	Feistkornstraße
Kölleda/ OT Altenbeichlingen	Ernst-Röver Str. 3A

Kölleda/ OT Backleben	Ringstraße/ Großmonraer Straße
Kölleda/ OT Battendorf	Beichlinger Straße 3
Kölleda/ OT Beichlingen	Straße des Friedens 54a
Kölleda/ OT Burgwenden	Am Weiher 74a
Kölleda/ OT Dermsdorf	Dorfstraße 25
Kölleda/ OT Großmonra	Hauptstrasse 44 a
Kölleda/ OT Kiebitzhöhe	Eugen-Richter-Straße
Riethnordhausen	Untere Dorfstraße 121
Schwerstedt	Plan (Gaststätte)
Straußfurt	Bahnhofstraße 10
Straußfurt/ OT Henschleben	Hauptstraße 35
Straußfurt/ OT Vehra	Straße des Friedens
Vogelsberg	Brauhausstraße 11
Weißensee	Marktplatz 26, Rathaus
Weißensee	Seetor/ Seestraße gegenüber HS 36
Weißensee	Schreberplatz 1
Weißensee	Bahnhofstraße 48 a
Weißensee	Langer Damm 2
Weißensee OT Herrnschwende	Im Dorf 43
Weißensee OT Nausiß	Naußiser Landstraße 5
Weißensee OT Ottenhausen	Siedlungsstraße 144
Weißensee OT Scherndorf	Heinrich-Heine-Straße 3
Weißensee OT Schönstedt	Lessingplatz 1
Weißensee OT Waltersdorf	Dorfstraße 42
Werningshausen	Am Wilhelmsplatz 130
Wundersleben	Kirchstraße 11

Alle nicht aufgeführten Sirenenstandorte im Landkreis Sömmerda, können bisher nicht mit den entsprechenden Signalen angesteuert werden, sodass diese nicht ertönen werden.

Gegen 11:45 Uhr erfolgt eine Entwarnung über die Warnkanäle und Endgeräte, über welche zuvor die Warnung versendet wurde. Über Cell Broadcast wird derzeit noch keine Entwarnung versendet. Die Möglichkeit, auch über diesen Warnkanal zu entwarnen, wird derzeit unter anderem von den Mobilfunknetzbetreibern geprüft.

Auf diese Weise werden die technischen Abläufe im Fall einer Warnung und auch die Warnmittel selber auf ihre Funktion und auf mögliche Schwachstellen hin überprüft. Im Nachgang werden von den Verantwortlichen gegebenenfalls Verbesserungen vorgenommen und so das System der Bevölkerungswarnung sicherer gemacht.



26. Kapellenfest



Samstag, 13.09.2025 in Witterda

Beginn ist 15.00 Uhr mit unserem ökumenischen Gottesdienst,
danach ein geselliger Nachmittag mit Kaffee und Kuchen und
auch am Abend ist für das leibliche Wohl
und musikalische Unterhaltung mit der Band „Aschegrau“ gesorgt

Wir denken auch an unsere jüngsten Gäste mit einer Hüpfburg und Spielen

Wir hoffen auf gutes Wetter und freuen uns auf Sie

Der evangelische Kirchgemeinderat Witterda

Wir freuen uns auf euch!

Ständchenroute
sonntag, 21.09.2025

Route Details:

- 08:30 Uhr: Start
- 08:45 Uhr: Mitternachtsberg
- 09:00 Uhr: Dattelnhang
- 09:10 Uhr: Dattelnhang
- 09:25 Uhr: Zum Kalkgraben
- 09:35 Uhr: Zum Sportplatz
- 09:45 Uhr: Zum Sportplatz
- 10:00 Uhr: Zum Sportplatz
- 10:25 Uhr: Fränkische
- 10:35-11:00 Uhr: Fränkische
- 11:00 Uhr: Am Friedhof
- 11:15 Uhr: Am Friedhof
- 11:25 Uhr: Am Friedhof
- 11:45 Uhr: Am Friedhof
- 11:55 Uhr: Am Friedhof
- 12:00 Uhr: Am Friedhof
- 12:20 Uhr: Am Friedhof
- 12:35 Uhr: Am Friedhof
- 12:45 Uhr: Am Friedhof
- 12:55 Uhr: Am Friedhof
- 13:10 Uhr: Am Friedhof
- 13:20 Uhr: Am Friedhof
- 13:30 Uhr: Am Friedhof
- 13:45 Uhr: Am Friedhof
- 14:00 Uhr: Am Friedhof
- 14:15 Uhr: Am Friedhof
- 14:20 Uhr: Am Friedhof
- 14:30 Uhr: Am Friedhof
- 14:45 Uhr: Am Friedhof
- 15:45 Uhr: Am Friedhof
- 16:00 Uhr: Am Friedhof
- 16:20 Uhr: Am Friedhof
- 16:30 Uhr: Am Friedhof
- 16:45 Uhr: Am Friedhof



Warnung bei Gefahren

vorsorgen – wissen – handeln



BBK. Gemeinsam handeln. Sicher leben.

Was kann passieren?



Ausfall/Notruf



Biologische Gefahr



Bomben/ Munitionsfund



Chemieunfall



Großbrand



Hochwasser



Infektionsgefahr



Raketenangriff



Trinkwasser- verschmutzung



Waldbrand

Das bedeuten die Sirensignale

Warnung bei Gefahr
 Einminütiger Heulton
 (auf- und abschwellend)

Es besteht eine Gefahr. Informieren Sie sich.

Entwarnung
 Durchgehender einminütiger Heulton

Die Gefahr besteht nicht mehr.

Laden Sie sich die Warn-App NINA hier kostenlos herunter:



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
 Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK)
 Provinzialstraße 93, 53127 Bonn
 Postfach 1867, 53008 Bonn
 Telefon: +49(0)228-99550-0
 poststelle@bbk.bund.de
 www.bbk.bund.de

© BBK 2023

Krisenvorsorge? Einfacher, als Sie denken.

Machen Sie sich mit möglichen Risiken und dem Thema Warnung vertraut. Dann können Sie sich und andere besser schützen, wenn es drauf ankommt.

Hilfreiche Tipps, detaillierte Informationen und verschiedene Broschüren finden Sie im Bereich „Warnung & Vorsorge“ auf: www.bbk.bund.de

Wie erhalten Sie Informationen?

Gefahren können plötzlich und unerwartet auftreten. Amtliche Warnungen liefern wichtige Informationen zur Situation: Was ist passiert? Wo ist es passiert? Was kann ich tun?

Diese Informationen sollen so viele Menschen wie möglich erreichen. Deshalb gibt es verschiedene Wege, sie zu verbreiten:



Lautsprecherwagen



Internetseiten



Familien- und Freundeskreis, Nachbarschaft



Mobilfunkgeräte



Sirenen

Radio & TV



Digitale Infoscreens



Was können Sie tun?

Warn-App NINA: Installieren Sie zum Beispiel die Warn-App NINA des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK). Abonnieren Sie die Orte, für die Sie Gefahreninformationen erhalten möchten. Informieren Sie sich, wie Sie bei Gefahr handeln und wie Sie vorsorgen können. Tipps für den Notfall gibt es in der Warn-App NINA oder auf bbk.bund.de/vorsorge.

Cell Broadcast: Mit dem Betriebssystem für Android ab Version 11 oder iOS ab Version 16.1 können Sie über den Mobilfunkdienst Cell Broadcast auch Warnungen direkt auf Ihr Mobiltelefon erhalten. Dafür muss das Gerät eingeschaltet und empfangsbereit sein. Mehr Informationen finden Sie auf bbk.bund.de/cellbroadcast.

Radio und TV: Fast alle deutschsprachigen Radio- und TV-Sender sind an das deutsche Warnsystem angeschlossen. Schalten Sie deshalb bei Gefahr das Lokalradio oder das Fernsehen ein. Auch dort erhalten Sie im Notfall Informationen.

Wie können Sie mithelfen?

Ihr Beitrag ist wichtig! Denn Sie können Informationen weitergeben – an Familie und Freunde, an Nachbarn und Arbeitskolleginnen, an Menschen auf der Straße oder im Bus. Damit verbreitet sich die Nachricht, dass eine Gefahr droht: Alle können entsprechend handeln. Auch die, die wir nicht über das Handy, Radio oder andere Wege erreicht haben.

Sommerausklang 2025

Traditionelles Sängertreffen des Frauenchors Dachwig-Andisleben

wir laden herzlich ein zum Sängertreffen zum Sommerausklang am

Sonntag, den 21. September 2025

Beginn: 14.00 Uhr

Ort: Dachwiger Autohaus

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.
Es wird wie jedes Jahr Kaffee und Kuchen
oder Bier und Würstchen geben.

Der Eintritt ist frei!

Wir freuen uns auf einen klangvollen, schönen
Nachmittag mit euch!



Mit herzlichen Grüßen
Frauenchor Dachwig-Andisleben



Mobile Jobsuche einfach & schnell



Erscheinungsdauer print:

Einmalig

Erscheinungsdauer online:

Vier Wochen

Erscheinungstermin:

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

Anzeigenschluss:

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau

Printanzeige
buchen

1.

Einfach
Stellenangebot
im Wunschgebiet
schalten

plus
99,-
zzgl. MwSt.

2.

Onlineauftritt im
PDF-Format dazu

vier Wochen
online

3.

auf **jobs-regional.de**
gefunden werden

Namibia Rundreise 26

Fly & Help Schulbesuch



Erleben Sie Superstar Stefan Mross
bei einem Auftritt in Namibia LIVE!



p. P. ab **2.799 €**

13-tägig inkl. Flug und Rundreise im
DZ vom 17.1.-29.1.2026 (Frankfurt) /
18.1.-30.1.2026 (München)

Einzelzimmerzuschlag: 599 €

Buchungscode: LW26

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha. Tauchen Sie auf
dieser Busrundreise in die Schönheit Namibias ein und lassen Sie sich von der Vielfalt
eines Landes fesseln, in dem Deutsch sogar noch oft gesprochen wird.

1. + 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. + 4.Tag: Windhoek; 5. Tag: Windhoek – Sossus-
vlei; 6. Tag: Sossusvlei & Sesriem Canyon; 7. Tag: Namibwüste – Swakopmund;
8. Tag: Swakopmund; 9. Tag: Swakopmund – Etosha Region; 10. Tag: Etosha
Nationalpark; 11. Tag: Etosha Region – **FLY & HELP Schulbesuch** – Midgard
Country Estate; 12. + 13. Tag: Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Direktflug mit Discover Airlines von Frankfurt oder München nach Windhoek und zurück in der Economy-Class
- Transfers im klimatisierten Reise- o. Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 ÜN in Hotels und Lodges der guten Mittelklasse; 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze, **FLY & HELP Schulbesuch**, Sossusvlei und Sesriem Canyon
- **Live-Auftritt von Stefan Mross inkl. Abendessen**
- Eintrittsgelder für die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Reisepreissicherungsschein



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

50 € p. P. vom Reisepreis kommen der Reiner
Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für
einen Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de



FLY & HELP
Travel

Jetzt buchen: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr) reisen@fh-travel.de www.fh-travel.de



Saunagenuss auf kleinstem Raum

Kleine Saunen liegen im Trend und können flexibel der jeweiligen Raumsituation angepasst werden.

Dabei ist die Sauna vom Keller in den Wohnbereich gezogen und wird mittlerweile wie ein Möbelstück gesehen, das durch eine passende Außenverkleidung dem Stil der Wohnung angepasst werden kann. Auch für Wohnungen gibt es heute zahlreiche Saunaangebote, die entweder vom Grundriss her kleiner sind als eine gängige Mehrpersonen-Sauna oder die flexibel in einen vorhandenen Raum eingepasst werden können. Unter Dachschrägen, in einer ehemaligen Abstellkammer, im Badezimmer und sogar im Wohnzimmer kann die Sauna eingebaut werden. Die Sauna sollte nicht direkt an der Wand stehen, um keine Feuchteschäden im Mauerwerk zu riskieren. Besser ist es, etwas Abstand zur Wand zu halten, damit die Luft in den Zwischenräumen zirkulieren und abtrocknen kann. Und die Wände des Raumes, in dem die Sauna steht, sollten gedämmt sein. Die Feuchtigkeit muss nach jedem Saunagang wieder abgeführt werden: aus der Sauna in den Umgebungsraum und von dort durch ein Fenster nach draußen. Zudem sollte der Raum einen wasserfesten Boden haben. Auf dem Markt gibt es neben Saunen für den Do-it-Yourselfer auch vollausgestattete Modelle inklusive Technik. So zum Beispiel eine ausfahrbare Sauna, die aussieht wie ein Möbelstück.

Ein hilfreiches Kriterium beim Kauf einer Sauna ist das RAL-Gütezeichen. Nur die RAL-geprüfte Sauna sichert dauerhafte Qualität.
saunaverbaende.de/spo-o



Foto: Gütegemeinschaft Saunabau, Infrarot und Dampfbad e.V.

-Anzeige-

Herbstaktion 2025

Dach / Fassade / Metallbau

Telefon
03677 - 207736

**Achtung
Hausbesitzer!**

Seit 27 Jahren ist unser Team
Ihr zuverlässiger Partner
bei Sanierungsfragen
rund um Ihr Haus!



- Tonziegeldächer
- Flachdachsanieierung
- Holzarbeiten
- Dämmung
- Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen
- Innenausbau/Trockenbau
- Schieferarbeiten
- Metallbau
- Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt

Preisbeispiel 100 m²

- Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 13.500 €
- Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m² ab 14.750 €
- Dachfläche mit Bitumenschindeln ab 10.700 €
- Fassadenanstriche/Holzanstriche ab 5.950 €
- Fassadenputz ab 10.650 €

→ Bei Auftragsvergabe bis 15.11.25 Preisgarantie für 2026

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –

Das Handwerkerhaus
Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

E-Mail: lbut-gmbh@gmx.de





Optimale Kältespeicherung

Kühlschränke mit Stirnwand aus schwarzem Edelstahl

Wenn die Außentemperaturen steigen, zählt im Kühlschrank die Kälte doppelt. Moderne Geräte müssen heute mehr leisten als bloß zu kühlen: Sie sollen energieeffizient arbeiten, Lebensmittel zuverlässig schützen und sich zugleich dezent in die Küche einfügen. Genau an diesem Punkt setzt eine Innovation der Oranier Küchentechnik an, die Funktion und Gestaltung miteinander verbindet: die sogenannte Dark Inox Stirnwand – eine dunkle Edelstahlfläche auf der hinteren Innenseite des Kühlraums.



Kälte, die man spürt

Was auf den ersten Blick wie ein reines Designmerkmal erscheint, erfüllt einen klaren technischen Zweck: Die als in-cooling bezeichnete Technologie speichert Kälte deutlich besser als herkömmliche Kunststoffflächen. Der Grund liegt in der hohen Materialdichte und Wärmeleitfähigkeit von Metall. Edelstahl nimmt Kälte schnell auf, speichert sie lange und gibt sie gleichmäßig an den Innenraum ab.

Das Prinzip lässt sich leicht nachvollziehen – und sogar spüren: Wer im Sommer einen gekühlten Metallbecher in der Hand hält, merkt sofort, wie intensiv das Material die Kälte speichert. Ein Kunststoffbecher dagegen wird schnell warm. Ähnlich im Kühlschrank: Die Edelstahl-Stirnwand bleibt kalt – auch bei mehrfach geöffnetem Gerät. Die Temperatur im Kühlschrank bleibt konstant und Lebensmittel halten länger. Und weil die Zieltemperatur schneller wieder erreicht wird, läuft der Kompressor seltener – das spart spürbar Energie. Auch die Ausstattung folgt bei diesen Geräten dem Anspruch an Frische und Komfort: Das be-fresh-Fach reguliert die Luftfeuchtigkeit und hält Obst und Gemüse länger knackig. Weitere Informationen zur Technik und dem Gesamtkonzept unter: www.oranier.com

akz-o

Foto: Oranier Küchentechnik/akz-o

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer
Fenster- und Türenwelt.



Bei uns erhalten Sie das
Komplett-Paket vom
professionellen Aufmaß bis
zur **fachgerechten Montage!**

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44
99510 Apolda
Tel.: 03644/507960



www.Integral-Fenster.de



Alu-Terrassendach

5 Standardfarben ohne Aufpreis zur Auswahl
4,00 x 3,00 m inkl. Montage, Fundamente und
dimmbarer LED-Beleuchtung

Preis: 4.999,00 EUR

neo-GARDEN GmbH & Co. KG

Inhaber: Uwe Meersteiner
Forstweg 1
99439 Am Ettersberg
kontakt@neo-garden.de

Tel.: 036452 189 943
Fax: 036452 762 074
Mobil: 0163 1529510
Web: neo-garden.de



WINTERGÄRTEN · SOMMERGÄRTEN · TERRASSENDÄCHER · LAMELLENDÄCHER
HAUSTÜRVORDÄCHER · CARPORTS

GOLDANKAUF DIETER ALBRECHT

Vereinbaren Sie am Besten noch heute einen Termin mit uns. Ein geschulter Mitarbeiter kommt gerne zu Ihnen nach Hause, um Ihnen ein unverbindliches Angebot zu unterbreiten.



Goldschmuck

Bruchgold
Gold in allen
Farben und
Formen



Gold-/ Silbermünzen

Gold- / Silberbarren



Zahngold

lose oder mit
Dentalreste



Silberschmuck

Bruchsilber
Silber in allen
Varianten

**Jetzt
Gold in Geld
umwandeln
und vom hohen
Goldpreis
profitieren!**

*Flaben Sie noch alte
GOLDSCHÄTZE
zu Hause?*

Tel.Nr.: 0151 688 39 338 | Email: Info@Albrecht-Ankauf.de | HRB: 11347 | Mitglied der IHK

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Berater vor Ort in Sömmerda ...



Eckhardt Köppe

Büroleiter

Tel.: 03634 3198641

e.koeppe@wittich-langewiesen.de



Sybille Fricke

Medienberaterin

Tel.: 0152 59428561

s.fricke@wittich-langewiesen.de



Andrea Otto

Verkaufsdienst

Tel.: 03634 3198641

a.otto@wittich-langewiesen.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

www.wittich.de

Diese Preise sind der

Wahnsinn!

Jetzt

günstig

online

drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

GOLD ANKAUF
SCHÄFER

Goldankauf Schäfer
Ihre Mobiler Goldankauf

Wir kaufen:

- ☉ Zahngold
- ☉ Schmuck
- ☉ Münzen
- ☉ Barren
- ☉ Altgold

Ihr Ansprechpartner : Herr Schäfer
Tel: **0151- 144 33 699**

Herbstzauber im egapark - Hier spielt der Kürbis die erste Geige!

06.09. bis 31.10.2025 | Dienstag-Sonntag |
Phillippswiese

Was haben Beethoven, Elvis, ein DJ und ein Grammophon gemeinsam? Sie alle sind Teil der diesjährigen Kürbisausstellung im egapark Erfurt. Denn dieses Jahr dreht sich alles um Musik. Aus 50.000 Kürbissen entstehen 11 beeindruckende Kürbisfiguren und lassen eine „Kürbissymphonie“ erklingen.

Von bunt gestalteten Instrumenten bis hin zu historischen Musikgrößen – jede Kreation erzählt ihre eigene Geschichte. An jeder Kürbisfigur erwartet die Besucher ein QR-Code hinter dem sich spannende Informationen zur jeweiligen Kürbisfigur verbergen – eingesprochen wurden die Texte von Erfurter Schülern auf Initiative des Amtes für Bildung der Landeshauptstadt Erfurt. Natürlich kommt auch der jeweilige Sound nicht zu kurz, sodass es bei dem kurzweiligen Rundgang von Klassik bis Pop jede Menge „auf die Ohren“ gibt.

Doch im Spätsommer wartet noch viel mehr auf die Besucher, denn jetzt ist die Zeit der Dahlien. Die beliebten Gartenblumen entfalten ihre vielgestaltigen und farbenprächtigen Blüten. Pompon-, Hirschgewei- oder Seerosendahlien, die Sortenvielfalt kennt keine Grenzen. Das Blütenfeuerwerk setzt sich bis in den Herbst hinein fort mit immer neuen der mehr als 200 Sorten, die im Park alljährlich gezeigt werden. Ein wahres El Dorado für Liebhaber der exotischen Blühschönheiten.

Außerdem warten der größte Spielplatz Thüringens, die preisgekrönte Ausstellung des Deutschen Gartenbaumuseums in der historischen Cyriaksburg, Erfurts höchster Aussichtsturm und viele andere Anziehungspunkte auf Besucher, die Urlaub vom Alltag erleben möchten. Auf keinen Fall verpassen sollten Besucher das einzigartige Wüsten- und Urwaldhaus Danakil. Hier geht es inmitten von Kakteen, tropischen Pflanzen, Schmetterlingen, Blattschneiderameisen & Co. auf Entdeckungstour in fremde Welten.

**Besuchen Sie den egapark Erfurt –
Ihr Tagesausflug ins Grüne für die ganze Familie!**

Veranstaltungstipp: Das KürbisErnteFest
Freitag, 31.10.2025 von 14 bis 18.30 Uhr

Wie schnitzt man einen Kürbis? Wer ist der beste Freund vom Gruffelo? Und welche Hexe wohnt im Wissenswald?

All dies erfahren Sie beim KürbisErnteFest im egapark. Zum großen Finale der Kürbisausstellung geht es dem orangefarbenen Gemüse an den Kragen. Die riesigen Kürbisfiguren werden ab 14 Uhr abgeerntet. Seien Sie dabei und schnappen Sie sich Ihren eigenen Kürbis. Begleitet wird der Nachmittag von einem schönen Familienprogramm mit Lampionumzug, Musik, Theater und einer tollen Feuershow.

– Anzeige –

egapark
Erfurt

6.9. bis 31.10.
Dienstag bis Sonntag

**Kürbiszeit
im egapark**

SWE Für Erfurt. www.egapark-erfurt.de

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

**PLANEN SIE
DIE ERSCHEINUNG
eines Buches?**

Egal ob als Stadt/Gemeinde,
Verein oder Privatperson
– wir sind mit 50 Jahren
Erfahrung in der
Buchproduktion
der richtige
Ansprechpartner
für Sie!

Walter Bosch
Medienberater
Druckermeister
Mobil: 0170 8347461
Telefon: 07476 391400
w.bosch@wittich-herbstein.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

GEIGER-VERLAG
Eine Marke der
LINUS WITTICH Medien KG



In Würde Abschied nehmen!

Eine Information für Ihr Bestattungshaus!

Könnte das nicht ein Vorschlag sein, wo auch Sie mitmachen würden?
Vielleicht sogar mit dem Blumenhaus Ihrer Wahl!
Vielleicht haben gerade Sie diese Form der Werbung gesucht?

Kontaktieren Sie uns:
Frau Fricke, Tel. 03634 3198641
s.fricke@wittich-langewiesen.de

Bestattungshaus
Wolf

Rat und Hilfe im Trauerfall
Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an:

Daniel Vettrich: 0172 - 3534968
Elxleben: 036201 7425
Großrudedstedt: 036204 59800
seriös - würdevoll - zuverlässig



BESTATTUNGEN
CONRAD GmbH
HERBSLEBENER WEG 7
99189 GEBESE

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN
Immer erreichbar Tel. 03 62 01 / 5 04 44



Adobe Stock © Farina Architect

Gut fürs Herz...

Deutsche Herzstiftung

Gesund, aktiv und informiert mit der neuen **HerzFit-App!**

Kostenlos bei Google Play, im App Store und unter www.herzstiftung.de/herzfit-app

Immobilien

Sie möchten Ihre Immobilien verkaufen und sie in guten Hände geben? Dann wenden Sie sich an uns!

Wir suchen für unsere Kunden in Elxleben und Umgebung:

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser gern auch als Doppelhaushälfte
- Bau- und Gewerbegrundstücke auch als Abriss

Ihre Vorteile:

- bonitätsgeprüfte Käufer
- rasche Abwicklung garantiert
- Unterstützung bei der Suche nach Nachfolgelösungen

ImmobilienCenter Erfurt
Laurie Brezina
Mobil: 0172 2058192
Telefon: 0361 545-17141

Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

Sparkasse Mittelthüringen

Rohrreinigung Rademacher

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung

24H

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region

Herr Schreiber
0151-74330809

Fahrzeugpflege Werterhaltung

Fachgerechte Reparatur

Autovermietung

DACHWIGER AUTOHAUS

Service